

Como se procede en la Unión Soviética con el crimen

Por MARY STEVENS CALLCOT

autera de "Legislación del trabajo del niño en Nueva York", "Principios de Legislación Social" y "Justicia Rusa"

Tomado de Moscow Daily News Traducido del inglés para «TRABAJO»

una parte de su salario, por un tiempo oado.

Educación y dignidad

Para el extranjero que estudia este sistema, los dos aspectos importantes son: el programa educacional (además del trabajo correctivo ya mencionado que viene siendo la piedra angular del todo) y la política expresada en el código criminal, de que un hombre y una mujer que cumplen una sentencia no pueden ser tratados de manera degradante.

El individuo puede y debe dignificarse mientras pasa por estos lugares. No hay uniformes de ninguna clase con toallas sus complicaciones psicológicas; es prohibido el castigo corporal; las celdas de aislamiento son usadas sólo en casos extremos y en lugar de todo esto se ha implantado los privilegios cuyo empleo, en algunos casos, va más allá de lo que por lo general se acostumbra en la mayor parte de las prisiones. Un ejemplo de esto es el goce de dos semanas de vacaciones cuando un delincuente puede ir a su casa sin guarda de ninguna clase. Me han contado que es muy raro que alguien se aproveche de tal libertad para escapar, y la continuación de esta política es prueba de la bondad de la medida.

Parece haber aquí mucho más afrenta en la permanencia en un trabajo de corrección que en la mayor parte de los otros. Hay individuos en puestos de responsabilidad, con todos los derechos sociales, de los que se sabe sin tapujos que han sido sentenciados por algún acto contra las leyes. No hay nada en su propia actitud ni en la de quienes los rodean, en los que trabajan con ellos, que indique ningún sentimiento al respecto. Uno me dijo: "Vamos, cuando eso ha pasado, se olvida". Claro que esto, es rehabilitación completa, el test final de cualquier sistema penal y que se realiza aquí con más facilidad —me parece— que en otra parte. En esta rehabilitación existen muchos factores, pero importará hacer hincapié en algunos de ellos. En primer lugar la vida es entre los habitantes de estas comunas o instituciones, como es afuera. Se presta atención a todos los intereses corrientes de la existencia normal de la sociedad.

Música y drama

A un visitante de Sokolniki le llaman, por ejemplo, la atención enseguida, los círculos musicales y de drama que tienen fines serios, cuyo propósito es desarrollar una fase de la vida de los internados de un modo semejante al desarrollo tanto de los jóvenes como de los adultos en toda la vida soviética y no faltan tampoco las actividades de los parques de cultura y de descanso de otros lugares. Cuando el delincuente vuelve a la vida corriente, no se encuentra muy atrás de sus conciudadanos más afortunados.

En el gobierno, también se es adiestra. Bolshovo es un tiempo espléndido. La participación en un trabajo así, es un excelente campo para ejercitarse en opinar cuando se trata de una sentencia. Si sor apaces de conducir el gobierno de un pequeño mundo que es toda de la sociedad más grande, entonces están preparados para participar inteligentemente en un campo más amplio.

Disciplina para el gobierno propio

No sólo se ejercitan en el

lao mecánico del gobierno sino que se da importancia a la política y a los ideales, y se hacen esfuerzos para que el hombre o la mujer que han infringido las leyes de esta sociedad, puedan ajustarse a ellas por medio de una mejor comprensión de sus propósitos y fines.

Al mencionar Bolshovo aquí como una ilustración, recuerdo una conversación de hace unos cuantos días. Es interesante citar el comentario de un penalista a este respecto. El encontró a un hombre en una calle de la Comuna Bolshovo, que iba en compañía de su esposa y de un niño sano de un año de edad. El hombre explicó, cuando se le detuvo para conversar con él, que había contraído matrimonio allí y que el niño había nacido mientras él estaba todavía cumpliendo su sentencia. El penalista dijo más tarde:

"La actitud es diferente"

"Importa mucho al reformar a un hombre decirle: "No vamos a mantenerlo mientras usted está aquí, ni vamos tampoco a quitar de sus hombros sus propias responsabilidades. No hay la excusa de que no tiene trabajo, pues aquí tiene usted trabajo y aquí tiene usted sus distracciones. Y adelante con la vida, y hágase cargo de sus responsabilidades". "Esto", dijo el penalista, "es rehabilitación".

Algo más. Cualquiera que haya visitado muchas prisiones, tiene que notar una diferencia en el tipo de personas que se entienden con delinquentes. Por supuesto que hay excepciones en la generalización; pero aquí lo corriente es un tratamiento de real simpatía que establece comprensión entre el delincuente y la autoridad, y que es probable que sea más eficiente que cualquier otra medida que tiende a conquistar al convicto para que vuelva a ocupar su lugar en la comunidad. Tiene que haber en los oficiales de las prisiones todo una política, todo una filosofía que los respalde en tal actitud; el entrenamiento para ocupar una posición de penalista no basta para llevar a cabo esta labor.

(La autora de este artículo no es comunista).

TEMAS TEORICOS

Por qué hemos dicho que es necesario defenderle a la burguesía sus propias conquistas políticas

En la historia de los pueblos no hay ningún fenómeno que sea nuevo. Cada acontecimiento histórico está ligado a un acontecimiento anterior y lleva en sí los germenés del acontecimiento que ha de suceder. La Historia es una sucesión de acontecimientos encadenados por la ley de la evolución.

En consecuencia, el estudiante de fenómenos sociales no debe, cuando está frente de un determinado momento histórico, considerar ese momento histórico en sí mismo, sino en relación con los momentos históricos anteriores.

El estudiante de sociología que se empeña en desconocer lo que hay de positivo en los acontecimientos del pasado, simplemente porque no son del presente, es un ciego. Y el que sólo considera digno de simpatía y de interés lo que dentro de su mente se define como un posible futuro y en consecuencia desprecia todo lo demás, es como una niña romántica que reconcentra toda su simpatía en las flores de una planta y todo su desprecio en la planta misma, como si las flores pudieran haberse producido independientemente de la planta.

Venamos ahora, por qué hemos hecho las anteriores consideraciones.

La sociedad capitalista, no ha surgido de un golpe. Es el resultado de un proceso evolutivo de la economía mundial. La sociedad capitalista surgió de la sociedad feudal; la sociedad feudal surgió de la sociedad patriarcal; la sociedad patriarcal surgió de la sociedad tribal primitiva; y ésta de una economía rudimentaria de los primeros grupos humanos, alvajes y treshumanets.

Cada transformación de esos es un fenómeno económico, pero es lógico que los fenómenos económicos implican a la vez fenómenos humanos. La historia de la humanidad también es la historia de una serie de luchas encarnizadas de clases. La lucha de clases es el motor que empuja el carro de la economía mundial dialécticamente hacia adelante. Cada transformación económica de la sociedad va anejada de fenómenos políticos que vienen a ser como el colorido humano de cada una de esas etapas.

Desde de la sociedad feudal, había, bien estructurada, una clase oprimida que luchaba por libertarse a burguesía.

La clase burguesa puede decirse que se formó con los siervos libertados de la Edad Media. Estos siervos libertados fueron los que manejaron el proceso económico de la sociedad, directamente, porque les noles se sentían deshonrados dedicándose al trabajo. Los nobles entonces vivían del trabajo de los siervos y esa circunstancia permitía que los siervos, como dejamos dicho, poco a poco fueran los que llegaban a empujar el timón de la economía. La clase burguesa una vez bien desarrollada, inició su lucha contra la feudalidad. Esa lucha fue larga y sangrienta, pero culminó con el triunfo de la burguesía. El feudalismo ya había agotado su papel histórico y la Historia marcaba la hora de una nueva sociedad.

La burguesía tuvo sus teóricos en lo político. Esos teóricos en Francia, fueron los enciclopedistas; y los enciclopedistas por la universalidad de sus doctrinas, por lo enraizadas que estaban esas doctrinas en la realidad histórica universal, puede decirse que son los verdaderos teóricos de la burguesía mundial.

Los teóricos de la burguesía, cuando ésta era clase oprimida enarbolaban los siguientes postulados políticos:

Libertad de pensamiento, libertad de palabra, libertad de reunión, sufragio universal, etc. Es decir, lo que dentro del régimen capitalista se llama democracia liberal. Esa es pues, sintetizada, la democracia liberal. Esa doctrina era la bandera con que la burguesía triunfó y con ella triunfó su doctrina. La democracia liberal, pues, es una conquista auténticamente burguesa.

Y pasemos ahora a otro aspecto de la cuestión.

La burguesía sustituyó el dominio de la sangre azul, por el dominio del oro. Ahora bien, donde la base de toda dominación es un elemento independiente de las condiciones sustanciales de la naturaleza humana, los derechos giran alrededor de ese elemento. Concretamente: la libertad de pensamiento, la libertad de palabra, la libertad de prensa, etc.

Espacio cedido a la «Unión Libertadora Venezolana»

A propósito del nombramiento del sustituto de José Abel Unitilla

Me creo en el deber de aclarar lo que hay de cierto en el nombramiento del sustituto del impostor José Abel Montilla como ministro titular del despotismo de Gómez en Centro América, en vista del esparado tiquis-miquis producido entre Diario de Costa Rica y el Sr. Villarreal a pesar de la eficiente labor que en la sección social de ese Diario, de que tampoco se escapó La Tribuna, se le vino haciendo a ese hombre como presunto representante de mi país, y curya total carencia de preparación diplomática se ha encargado él mismo de exhibir.

A mediados de 1934 fue nombrado el señor Francisco Javier Yáñez para el mismo cargo que ahora señala al Sr. Villarreal, con residencia en La Habana. Villarreal fue nombrado secretario por decreto aparecido en "Nuevo Diario" de Caracas, órgano del gobierno, recientemente destruido. Por entonces andaban mal las cosas en Cuba, estaba allí Urbina al que tenían y tienen miedo cervical uno y otro de los integrantes de la Legación,

ni Javier Yáñez ni Villarreal se atrevieron a viajar a Cuba. El primero se refugió en Guatemala, y el segundo se quedó en Costa Rica con el precario cargo de Encargado de Negocios "pro-témpore".

También el señor Yáñez, como el señor Churión, ahora nombrado, han figurado siempre como elementos destacados del gomecismo, y sus nombramientos, lo mismo en antes que ahora, tiene que ser repudiados por el elemento de la oposición que en frente unido está encarando la nueva situación creada en Venezuela con motivo de la muerte del sombrío Juan Vicente Gómez.

El señor Mariano Villarreal no es ni ha sido jamás diplomático, ni siquiera al servicio del gomecismo. El Sr. Villarreal vivió algunos años en Curacao como dueño de una lavandería de ropa de donde se trasladó a Europa en actividades que ningún venezolano lo ha conocido. Su llegar Pasa a la Pág. 3.



Continuación y fin de la carta que Lenin dirigió en 1918 a la clase trabajadora de los Estados Unidos

Por vez primera la democracia sirve a la clase trabajadora.

Dejad que los pedantes o la gente desesperanzada, rellena con prejuicios democrático burgueses o parlamentarios, muera incrédula la careza ante nuestros Soviets, por ejemplo en lo referente a la falta de elecciones directas. Esta gente parece no haber olvidado nada ni aprendido nada durante el período de los grandes trastornos de 1914-1918. Una unión de la dictadura del proletariado con una nueva democracia para los trabajadores — guerra civil con la más amplia participación de las masas en la política — no se puede llevar a cabo de un momento a otro ni ser vaciada en los estrechos moldes de la rutina de la democracia parlamentaria. Un mundo nuevo, el mundo del Socialismo es lo que se levanta ante nosotros con sus perfiles como la República Soviética. Y no es de extrañarse que este mundo no haya nacido ya listo y no salte armado, de una vez, como Minerva, de la cabeza de Júpiter.

Mientras las viejas constituciones democrático-burguesas hablan de igualdad y derecho formal de asamblea, nuestra constitución soviética de los proletarios y de los campesinos, rechaza la hipocresía que hay en esta igualdad formal. Cuando los republicanos burgueses derribaron tronos, no tuvieron en mente

una igualdad formal de los monárquicos con los republicanos. Cuando nosotros hablamos de echar abajo la burguesía, solamente los traidores o los idiotas tratarán de concebir a la burguesía igualdad de derechos. La "libertad de asamblea" de los trabajadores y de los campesinos no vale un céntimo cuando los mejores edificios están en poder de los burgueses. Nuestros soviets tomaron todos los buenos edificios pertenecientes a los ricos, tanto en la ciudad como en el campo y los pasaron a los obreros y campesinos para sus sindicatos y reuniones. He aquí para nosotros los trabajadores nuestro derecho de asamblea. Esta es la idea y contenido de nuestra constitución socialista soviética.

Y es por esto por lo que estamos firmemente convencidos de que nuestra República de los Soviets es invencible, sean cuales sean las adversidades que caigan sobre ella.

Es invencible, porque cada golpe del frenético imperialismo, cada derrota que suframos de la burguesía internacional, es un llamamiento a nuevas capas de la clase de los obreros y campesinos, es una enseñanza cogida al precio de los mayores sacrificios, los endurece y hace concebir a las masas nuevo heroísmo.

Pide ayuda a los trabajadores americanos

Nosotros sabemos que probablemente la ayuda de ustedes no nos vendrá muy pronto, camaradas trabajadores americanos, porque el desarrollo de la revolución procede con tiempo diferente y en formas diferentes en los diferentes países (y no podría ser de otro modo). Sabemos que la revolución proletaria en Europa no puede encenderse en el corto tiempo de las semanas que vienen, a pesar de la rapidez con que se ha estado madurando en los últimos tiempos. Nuestras oportunidades están en lo inevitable de la revolución internacional, pero esto no significa en modo alguno que seamos tan locos que aventuremos nuestras probabilidades en lo inevitable de la revolución dentro de un corto período. Hemos visto en nuestro país dos grandes revoluciones, en 1905 y en 1917, y sabemos que las revoluciones no se hacen ni por órdenes ni convencios. Sabemos que ciertas circunstancias trajeron al frente del cuadro nuestro destacamento del proletariado socialista, no por virtud de nuestros méritos, sino debido a las particularidades que estaban en el fondo del cuadro ruso, y antes del estallido de la revolución internacional sobrevenían algunas derrotas en las revoluciones separadas.

A pesar de esto, tenemos el firme convencimiento de que somos invencibles, porque la humanidad no sucumbirá bajo la matanza imperialista, sino que la dominará. Y el primer país que rompió las cadenas de galeote de la guerra imperialista, fué nuestro país. Hemos hecho los más grandes sacrificios para romper esta cadena, pero la hemos roto. Estamos fuera de la dependencia imperialista, hemos levantado ante el mundo entero la bandera de la lucha para el completo derribo del imperialismo.

En esa forma salían esas órdenes que hacían el mismo papel de letras sin que el control tuviera de ello la menor noticia. Más sencillo: que los honorables cafetaleros, estaban robando descaradamente a pesar una ley de la República. Desde luego, esa forma robar da lustre. Distinto por ejemplo el caso de jornaleros que se roban como de plátanos. Pero ya sin lugar a dudas, en esos casos,

imperialismo. Nos encontramos ahora como en una fortaleza sitiada hasta que otros destacamentos de la revolución socialista internacional vengan a reforzarnos. Y estos destacamentos existen, son más numerosos que el nuestro, ellos están madurando, ellos crecen, se hacen más fuertes con forme se intensifican las bestialidades del imperialismo. Los trabajadores rompen sus conexiones con sus traidores socialistas — los Gompers, Henderson, Renaudels, Scheidemanns, Rennets. Los trabajadores van lentamente, pero sin extraviarse, hacia las tácticas comunistas, bolcheviques, hacia la revolución proletaria que es la única capaz de salvar a la cultura agonizante, a la humanidad que se está muriendo.

En una palabra, somos invencibles porque la revolución proletaria mundial es inevitable.

(Fin de la carta de Lenin)

El ladronismo de los...

(VIENE de la página UNO) Muchos exportadores interesados en no dar cuentas a la Junta giraban contra sus depósitos en marcos o en dólares por medio de órdenes que vendían a comerciantes que necesitaban a su vez pagar mercaderías importadas de Alemania o Estados Unidos. En esa forma salían esas órdenes que hacían el mismo papel de letras sin que el control tuviera de ello la menor noticia. Más sencillo: que los honorables cafetaleros, estaban robando descaradamente a pesar una ley de la República. Desde luego, esa forma robar da lustre. Distinto por ejemplo el caso de jornaleros que se roban como de plátanos. Pero ya sin lugar a dudas, en esos casos,

Oscar Soto Ramos

esta comisionado para recoger contribuciones para los preparativos de las ELECCIONES.